

1

## Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

15 MAI 1973

### PROPOSITION DE LOI

portant suppression de la fonction  
de vice-gouverneur de la province de Brabant.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative prévoyait que les compétences de commissaire du Gouvernement pour la capitale du Royaume, vice-gouverneur de la province de Brabant, étaient les suivantes :

1. assister le gouverneur de la province de Brabant dans l'exercice de ses attributions relatives à l'ensemble de celles-ci (art. 5, 1<sup>e</sup>, de la loi provinciale, inséré par l'article 6, § 2, de la loi du 2 août 1963).

2. exercer, dans les limites et conditions fixées par arrêté royal, les attributions du gouverneur de la province à l'égard des communes, constituant l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (art. 5, 2<sup>e</sup>, de la loi provinciale, inséré par l'art. 6, § 2 de la loi du 2 août 1963).

3. coordonner les efforts tendant au développement du rôle international et européen de Bruxelles-Capitale, notamment en tant que siège d'institutions internationales et européennes (art. 6, § 3, 1<sup>e</sup> de la loi du 2 août 1963).

4. favoriser à Bruxelles-Capitale, l'épanouissement harmonieux des cultures française et néerlandaise en proposant notamment au Gouvernement les mesures utiles au développement des établissements d'enseignement des deux régimes linguistiques, à l'extension de la connaissance des deux langues et à l'encouragement des activités culturelles dans les divers domaines (art. 6, § 3, 2<sup>e</sup> de la loi du 2 août 1963).

5. veiller (à Bruxelles-Capitale) à l'application des lois et règlements relatifs à l'emploi des langues en matière administrative et en matière scolaire (art. 6, § 3, 3<sup>e</sup> de la loi du 2 août 1963).

6. proposer au Gouvernement et coordonner la politique de l'aménagement et de l'équipement du territoire de Bruxelles-Capitale (art. 6, § 3, 4<sup>e</sup> de la loi du 2 août 1963).

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

15 MEI 1973

### WETSVOORSTEL

tot afschaffing van het ambt  
van vice-gouverneur van de provincie Brabant.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 2 augustus 1963 op het gebruik der talen in bestuurszaken bepaalde dat de regeringscommissaris voor de hoofdstad van het Rijk, vice-gouverneur van de provincie Brabant, de volgende bevoegdheden bezit :

1. de gouverneur van de provincie Brabant bijstaan in de uitoefening van diens bevoegdheden met betrekking tot de hele provincie (art. 5, 1<sup>e</sup>, van de provinciale wet, ingevoegd door artikel 6, § 2, van de wet van 2 augustus 1963).

2. binnen de perken en onder de voorwaarden bij koninklijk besluit bepaald, de bevoegdheden van de gouverneur van de provincie uitoefenen met betrekking tot de gemeenten die het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad uitmaken (art. 5, 2<sup>e</sup>, van de provinciale wet, ingevoegd door art. 6, § 2, van de wet van 2 augustus 1963).

3. de pogingen strekkende tot het uitbreiden van de internationale en Europese rol van Brussel-Hoofdstad, meer bepaaldelijk als zetel van internationale en Europese instellingen samenbrengen (art. 6, § 3, 1<sup>e</sup>, van de wet van 2 augustus 1963).

4. in Brussel-Hoofdstad de harmonische ontwikkeling bevorderen van de Nederlandse en de Franse cultuur, onder meer door aan de Regering de maatregelen voor te dragen die nuttig zijn voor de ontwikkeling van de onderwijsinstellingen in beide taalstelsels, voor de uitbreiding van de kennis van beide talen en voor de aanmoediging van culturele activiteiten in de diverse sectoren (art. 6, § 3, 2<sup>e</sup>, van de wet van 2 augustus 1963).

5. het toezicht uitoefenen (in Brussel-Hoofdstad) over de toepassing van de wetten en verordeningen op het gebruik der talen in bestuurszaken en in het onderwijs (art. 6, § 3, 3<sup>e</sup>, van de wet van 2 augustus 1963).

6. aan de Regering het beleid in verband met de ruimtelijke ordening en de uitrusting van het gebied Brussel-Hoofdstad voordragen en dat beleid coördineren (art. 6, § 3, 4<sup>e</sup>, van de wet van 2 augustus 1963).

7. veiller, dans les six communes de l'arrondissement administratif distinct, à l'application des lois et règlements relatifs à l'emploi des langues en matière administrative et en matière scolaire (art. 6, § 3; art. 7, § 1 et § 5 de la loi du 2 août 1963).

L'examen attentif de ces différentes dispositions, permet de constater que :

1. la province de Brabant est la seule province du pays à être dotée d'un vice-gouverneur. En ce qui concerne l'ensemble des attributions du gouverneur, il convient d'en revenir à la loi provinciale qui prévoit en son art. 104 qu'en l'absence du gouverneur, la Députation permanente est présidée par un membre choisi en son sein. Ceci est d'autant plus logique que l'on sait que le vice-gouverneur n'assiste jamais aux réunions de la Députation permanente du Brabant, sauf lorsqu'il y est appelé pour remplacer le gouverneur.

2. la loi du 26 juillet 1971 a conféré au Roi l'exercice exclusif de la tutelle en ce qui concerne les agglomérations et les communes qui les composent tandis que la Députation permanente l'exerce à l'égard des fédérations de communes. L'intention du législateur trouve ses origines dans le projet de loi n° 868/1 de la session 1970-1971 et dans la volonté d'éviter une délégation de pouvoir au gouverneur ou au vice-gouverneur, comme suite à un amendement déposé par notre collègue Monsieur Marcel Piron qui avait suggéré de remplacer les mots « Le Roi » par les mots « Le Roi ou par délégation le gouverneur ». Le Ministre des relations communautaires de l'époque, M. Tindemans déclarait en effet « que le Gouvernement exerce la tutelle sur les agglomérations... la Députation permanente constitue dans le même esprit le niveau unique de tutelle pour les fédérations ».

3. la promotion de la vocation nationale et internationale de Bruxelles a été confiée, conformément à l'article 73 de la loi du 26 juillet 1971, aux commissions réunies de la Culture.

4. l'élaboration et l'exécution d'un programme de l'infrastructure culturelle, scolaire, préscolaire, postscolaire et la création des institutions nécessaires, leur gestion et l'octroi de subsides, c'est-à-dire, en fait, tout ce qui concerne l'épanouissement des cultures française et néerlandaise à Bruxelles a été confié, en vertu de l'article 72 de la loi du 26 juillet 1971, aux commissions française et néerlandaise de la Culture.

5. la tutelle concernant l'application des lois et règlements relatifs à l'emploi des langues est exercée par le Roi en vertu de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971.

6. l'adoption des plans généraux d'aménagement et toute une série d'autres attributions en matière d'aménagement et d'équipement du territoire ont été confiées par la loi de 1971, à l'agglomération.

7. les six communes de la périphérie ont été intégrées arbitrairement par la loi de 1971 à l'une ou l'autre fédération de communes. Cette loi prévoit que ce sont les députations permanentes qui exercent la tutelle sur les fédérations dont ces six communes font partie.

Il y a donc abrogation tacite de la compétence du vice-gouverneur pour six des sept attributions que le législateur a, depuis 1971, confiées à d'autres organismes.

Il convient cependant de faire remarquer que le Gouvernement, nonobstant les dispositions légales, a confié par l'arrêté royal du 6 juin 1972, la tutelle administrative sur les agglomérations, les fédérations, les communes qui les composent et les commissions de la Culture, au gouverneur

7. waken voor de toepassing, in de zes gemeenten van het afzonderlijk administratief arrondissement, van de wetten en verordeningen op het gebruik der talen in bestuurszaken en in het onderwijs (art. 6, § 3; art. 7, § 1 en § 5, van de wet van 2 augustus 1963).

Een aandachtig onderzoek van die verschillende bepalingen leidt tot de volgende constateringen :

1. de provincie Brabant is de enige in het land die een vice-gouverneur heeft. Alle bevoegdheden van de gouverneur worden geregeld door de provinciale wet; artikel 104 van die wet bepaalt dat bij afwezigheid van de gouverneur de Bestendige Deputatie wordt voorgezet door een uit haar midden aangewezen lid. Dat is des te logischer wanneer men weet dat de vice-gouverneur de vergaderingen van de Bestendige Deputatie van Brabant nooit bijwoont, behalve wanneer hij opgeroepen wordt om de gouverneur te vervangen.

2. de wet van 26 juli 1971 heeft de Koning belast met het exclusieve toezicht op de agglomeraties en op de gemeenten waaruit zij zijn samengesteld; de Bestendige Deputatie daarentegen oefent dit toezicht uit op de federaties van gemeenten. De bedoeling van de wetgever vinden wij oorspronkelijk terug in het wetsontwerp n° 868/1 van de zitting 1970-1971 en in het voornemen om een delegatie van bevoegdheid aan de gouverneur of aan de vice-gouverneur te vermijden; die wil kwam tot uiting als gevolg van een door onze collega, de heer Marcel Piron, voorgesteld amendement ertoe strekkende de woorden « de Koning » te vervangen door de woorden « de Koning of, in opdracht, de provinciegouverneur ». De toenmalige Minister van Gemeenschapsbetrekkingen Tindemans verklaarde immers dat de Regering toezicht uitoefent op de agglomeraties en de Bestendige Deputaties in dezelfde geest de enige toezichthoudende overheid zijn voor de federaties.

3. overeenkomstig artikel 73 van de wet van 26 juli 1971 werden de verenigde commissies voor Cultuur belast met de taak de nationale en internationale rol van Brussel te bevorderen.

4. de vaststelling en uitvoering van het programma voor de culturele en voortschoolse, naschoolse en onderwijsinfrastructuur, alsmede de oprichting van de vereiste instellingen en het beheer en de subsidiëring daarvan, m.a.w. alles wat in feite de ontplooiing van de Franse en de Nederlandse cultuur te Brussel betreft, is ingevolge artikel 72 van de wet van 26 juli 1971 aan de Franse en de Nederlandse cultuurcommissie toevertrouwd.

5. het toezicht op de toepassing van de wetten en verordeningen op het taalgebruik wordt door de Koning uitgeoefend ingevolge artikel 56 van de wet van 26 juli 1971.

6. de goedkeuring van de algemene plannen van aanleg en een hele reeks andere bevoegdheden inzake ruimtelijke ordening en uitrusting zijn bij de wet van 1971 aan de agglomeratie toevertrouwd.

7. de zes randgemeenten zijn bij de wet van 1971 willekeurig in de ene of andere federatie van gemeenten opgenomen. Die wet bepaalt dat de bestendige deputaties toezicht uitoefenen op de federaties waarvan die zes gemeenten deel uitmaken.

Voor zes van de zeven bevoegdheden die de wetgever sedert 1971 aan andere instellingen heeft toevertrouwd, is de bevoegdheid van de vice-gouverneur dus stilzwijgend opgeheven.

Er zij echter op gewezen dat de Regering, in weerwil van de wettelijke bepalingen, bij koninklijk besluit van 6 juni 1972, aan de gouverneur en aan de vice-gouverneur van de provincie het administratieve toezicht heeft toevertrouwd op de agglomeraties, de federaties, de gemeenten waaruit

et au vice-gouverneur de la province. Il s'agit là manifestement d'une violation de la loi et c'est pourquoi l'agglomération de Bruxelles et certaines communes qui la composent, notamment la ville de Bruxelles, ont adressé un recours au Conseil d'Etat.

L'objet de la présente proposition de loi est de clarifier cette situation.

R. GILLET.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1.

L'article 65 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative est abrogé.

### Art. 2.

L'article 5 de la loi provinciale inséré par l'article 6, § 2, de la loi du 2 août 1963, sur l'emploi des langues en matière administrative est abrogé.

30 avril 1973.

R. GILLET,  
M. PIRON,  
J. VAN OFFELEN.

zij zijn samengesteld en de Cultuurcommissies. Aangezien het duidelijk is dat de wet daardoor wordt overtreden, hebben de Brusselse agglomeratie en bepaalde gemeenten waaruit ze bestaat, o.m. de stad Brussel, bij de Raad van State beroep ingesteld.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel die situatie op te helderen.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1.

Artikel 65 van de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken wordt opgeheven.

### Art. 2.

Artikel 5 van de provinciale wet, ingevoegd door artikel 6, § 2, van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik der talen in bestuurszaken, wordt opgeheven.

30 april 1973.